

Под знаменем Ленина

ОРГАН ПЕРВОУРАЛЬСКОГО ГОРКОМА КПСС И ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Газета основана в 1931 году

№ 22 (10036)

Пятница, 31 января 1975 года

Выходит пять раз в неделю. Цена 2 коп.

ВЫШЕ КАЧЕСТВО ВСЕЙ РАБОТЫ!

Заканчивается первый месяц завершающего года пятилетки. Он характерен духом творческого поиска, продиктованного горячим стремлением дать продукции больше, лучшего качества, с меньшими затратами, что определяет содержание и ритм работы производственных коллективов. Рабочие, инженеры, служащие еще и еще раз вчитываются в пламенные слова Обращения ЦК КПСС к партии, к советскому народу, постановлений о Всесоюзном социалистическом соревновании. В них четко определены основные задачи последнего года девятого пятилетия, пути и средства их решения, указаны оправдавшие себя формы и методы организации трудового соперничества, моральные и материальные стимулы развития инициативы трудящихся.

Одна из важнейших задач — повышение качества работы. В Обращении ЦК КПСС к партии, к советскому народу говорится: «На современном этапе на первый план наряду с количественными все больше выдвигаются КАЧЕСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА СТРАНЫ».

Как же коллективы промышленных предприятий нашего города борются за честь своей марки? Известно, что восемнадцать видов продукции аттестованы на государственный Знак качества. Это хорошо. Но тревожат потери от брака, особенно на Новотрубном, динасовом заводах, заводах сантехизделий и по ремонту горного оборудования. В целом по городу эти потери составляют почти три миллиона рублей!

Это говорит о том, что еще не научились мы экономить каждый килограмм металла, сырья, топлива.

Возьмем фондоотдачу. В целом по промышленным предприятиям она снизилась на 12,8 процента. Одна из причин — затягивается освоение мощностей. На Новотрубном заводе, к примеру, не достигли намеченной отметки проката труб на станах «160» и «140» № 1 после их реконструкции. Вторая причина — неудовлетворительное использование действующего оборудования. Так, на Билимбаевском экспериментальном заводе оно используется всего на 62, на заводе сантехизделий — на 70 процентов.

На многих предприятиях из-за слабой трудовой дисциплины потери рабочего времени пока остаются значительными. Они свидетельствуют о слабой воспитательной работе, о том, что партийные, профсоюзные и комсомольские организаторы допускают просчеты, используют не все формы массово-политической работы. Следовательно, требуется повышать не только качество изделий, но и качество всей нашей ра-

боты во всех ее звеньях. Ведь в Обращении ЦК КПСС говорится: «Борьба за качество, за повышение эффективности должна пронизывать все стороны нашей деятельности».

Путь к новому подъему производства лежит через освоение научно-технического прогресса, совершенствование методов хозяйствования, укрепление производственной и трудовой дисциплины. Чем плодотворнее будет организован труд на каждом рабочем месте, чем больше станет выпускаться добротных изделий за единицу времени, тем выше будет эффективность производства. И замечательно поступили работники стана «30-102» Новотрубного завода, которые обязались все товарные трубы выпускать на уровне государственного Знака качества, а бригада Т. Д. Окорокова из цеха № 6 того же Новотрубного завода — соревноваться за звание «Коллектив высокого качества продукции». Очень важно, чтобы ценная инициатива новотрубников, а также строителей треста Уралтяжтрубстрой, вставших на трудовую вахту в честь 30-летия Победы в Великой Отечественной войне, нашла поддержку и распространение на всех заводах и фабриках нашего города.

Весьма актуально обращение рабкоров Уральского турбомоторного завода ко всем рабочим и сельским корреспондентам области, предложившим провести областной общественной смотр резервов повышения эффективности производства и качества работы, массовый рейд печати по проверке выполнения обязательств, внедрения достижений научно-технического прогресса, использования оборудования. Рабкоры газеты «Под знаменем Ленина», как известно, поддержали предложение рабкоров турбомоторостроителей. Будет хорошо, если партийные организации окажут рабочим корреспондентам помощь в организации рейдовых бригад и рабкоровских постов, возьмут под неослабный контроль их советы и предложения по улучшению качества всей нашей работы, поданные в их заметках, корреспонденциях, письмах, которые будут публиковаться в стеной печати, в многотиражных газетах «Строитель», «Уральский трубник», в городской газете.

Соревнование за досрочное выполнение заданий завершающего года и пятилетки в целом крепнет с каждым днем, развивается и вширь, и вглубь. Долг коммунистов и комсомольцев — идти во главе трудового состязания, быть его вдохновляющей и организующей силой, показывать пример высокой сознательности и творческой активности в производственной и общественной жизни.

В Обращении ЦК КПСС к партии, к советскому народу указывается, в частности, что настоятельное требование наших дней — планомерное осуществление реконструкции и технического перевооружения предприятий.

Действительно, сейчас нет надобности доказывать, что реконструкция — путь к высокой эффективности. Она позволяет выпускать больше продукции, улучшать качество, снижать затраты. Об этом свидетельствует смотр, который проводился в прошлом году на предприятиях нашего города и области.

Городской организационный комитет подвел его итоги. В смотре приняло участие 14491 человек, поступило 12034 предложения, из которых 5378 внедрены. В результате сэкономлено 8732,9 тысячи рублей. Приrost мощностей позволил увеличить выпуск труб на 15 тысяч тонн, хромовых солей —

РЕКОНСТРУКЦИЯ — МЕТОД ЭФФЕКТИВНЫЙ

ПОДВЕДЕНЫ ИТОГИ СМОТРА

на несколько тысяч, огнеупоров — на 18 тысяч тонн и много другой продукции — всего на 33135,5 тысячи рублей.

Первое место присуждено коллективу Новотрубного завода. В смотре участвовало 9179 рабочих, инженеров, техников, служащих — 36,3 процента к числу работающих. Подано 8599 предложений, из которых 3123 нашли применение и дали значительную отдачу — 5038,2 тысячи рублей. По сравнению с новым строительством экономия составила 6818,7 тысячи рублей.

На втором месте — хи-

мики хромпикового завода, третье место присуждено огнеупорникам динасового завода.

Отмечена активная работа по организации и проведению смотра в рудоуправлении, на заводах ЖБИиК и технологического оборудования.

Смотр реконструкции на промышленных предприятиях продолжится и в нынешнем году. Он, несомненно, поможет коллективам успешно бороться за повышение эффективности производства, досрочное выполнение пятилетнего плана.

Знамя министерства — у строителей

В 1974 году коллектив треста Уралтяжтрубстрой вместе с субподрядными организациями выполнил большой объем строительно-монтажных работ, особенно на сооружении крупнейшего в стране сернокислотного комплекса на СУМЗе. 30 декабря этот комплекс был сдан в эксплуатацию с оценкой «хорошо», причем на семь месяцев раньше срока.

Вот почему коллегия Министерства строительства объектов тяжелой индустрии СССР и центральный комитет проф-

союза присудили коллективу треста Уралтяжтрубстрой первое место во Всесоюзном социалистическом соревновании с вручением переходящего Красного знамени и первой денежной премии.

28 января в торжественной обстановке Красное знамя было вручено. Эту почетную миссию выполнил секретарь Свердловского областного комитета профсоюза В. М. Гонзов.

Н. КОРДЮКОВ.



Тамара Дмитриевна Сквородникова трудится аппаратчиком в отделении хромовых дубителей седьмого цеха хромпикового завода. Передовая работница удостоена за успехи многих наград. В восьмой пятилетке получила медаль «За трудовую доблесть», по итогам третьего года девятой пятилетки — орден «Знак Почета». В прошлом году ей присвоено звание лучшего аппаратчика объединения «Союзсода».

Трудолюбие, забота о качестве продукции, большое мастерство — такие черты присущи ей.

Фото М. Дронова.

КЛАСНОЕ МЕСТО

Коллектив рудоуправления успешно трудился в четвертом квартале прошлого года и достиг высоких производственных показателей. Недавно из министерства сообщили: горняки заняли третье место во Всесоюзном соревновании. Им присуждена третья денежная премия.

Новых успехов, товарищи!

Месячный план — досрочно!

29 января горняки рудника выполнили месячное задание по добыче кварцита, а огнеупорники первого цеха — по выпуску динасовых изделий. На другой день, 30 января, коллектив предприятия досрочно справился с месячным планом по производству товарной продукции.

Сверх январской программы выдано будет 700 тонн огнеупоров.

А. КОБЯКОВ, старший инженер отдела труда и зарплаты динасового завода.

В КНИГУ ТРУДОВОЙ СЛАВЫ

На днях стало известно: бюро обкома КПСС, исполком областного Совета депутатов трудящихся, президиум облсовпрофа и бюро обкома ВЛКСМ рассмотрели итоги социалистического соревнования за 1974 год. Победители занесены в «Книгу передовиков девятой пятилетки» и будут отмечены дипломами. Среди них и швея-мотористка Первоуральской швейной фабрики А. И. Стахеева.

Более десяти лет трудится она на этом предприятии. Выполняя нормы на 120—135 процентов и выпуская изделия только отличного качества, причём часть их аттестована и на государственный Знак качества, Алевтина Ивановна Стахеева выполнила план минувшего года еще в октябре, а за три года девять месяцев перешагнула рубеж девятой пятилетки. Богатым опытом делится с молодыми швейницами.

Б. ПЛАТОВ.



ПО РОДНОЙ СТРАНЕ РОЖДЕНИЕ ГИГАНТА

Передвижные механизированные отряды Главсибтрубопродстроя проложили на тюменском севере первые километры гигантского нефтепровода Самотлор — Куйбышев. Он протянется от берегов Оби до Волги более чем на 2200 километров. Десятки насосных станций станут гнать нефть по трубам диаметром 1220 миллиметров.

РЕЛЬСЫ К НЕФТЯНОЙ ЦЕЛИНЕ

Первые километры рельсов уложены на строительстве железнодорожного пути. Сыня-Усинск. Новая дорога, которая начинается от станции Сыня на действующей магистрали Котлас — Воркута, будет способствовать быстрейшему освоению богатств гигантского нефтегазового региона, в центре которого возводится таежный нефтеград — Усинск (Кому АССР).

НОВЫЙ ПРОМЫШЛЕННЫЙ ЭЛЕКТРОВАЗ

К серийному производству новых коксотушительных локомотивов ЭК-14 для металлургической промышленности приступил Тбилисский электровозостроительный завод имени В. И. Ленина. Электровоз предназначен для транспортировки одного-двух вагонов с коксом от коковой батареи к установке тушения и последующего сброса продукции в бункер. Он рассчитан на дистанционное управление процессом тушения кокса. (ТАСС).

ЗА РУБЕЖОМ

ВАРШАВА. Со стапелей польских верфей в этом месяце спущены два новых морских судна. Это — необычное в жизни польских судостроителей событие. Еще недавно январь и февраль считались для польских корабелов «мертвым сезоном». Сейчас же нет такого месяца в году, когда бы о борт нового судна не разбивалась традиционная бутылка шампанского.

ВАШИНГТОН. Производительность труда в американской экономике снизилась в прошлом году на 2,7 процента. Об этом сообщило министерство труда США. В сообщении признается, что падение производительности труда непосредственным образом связано с переживаемым экономикой страны спадом и инфляцией.

РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО. Индейцы племени гуарани и каианге, обитающие на юге Бразилии в бассейне реки Уругвай, находятся на грани полного вымирания. Они не получают никакой медицинской помощи, в результате чего очень высока детская смертность, многие взрослые больны туберкулезом. Об этом сообщил здесь национальный индейский фонд. (ТАСС).

О ТЕХ, КТО НАС ОБСЛУЖИВАЕТ

ПРАЗДНИК В БУДНИ

Старинные полотняные полотенца с вышивкой висели на стене, на подоконниках стояла герань. Играла пластинка, русскую народную песню пела Лидия Русланава. А сама хозяйка стояла у начищенного медного самовара, разрезая горячие пироги... Гости входили, усаживались за стол, угощались ухой. Потом — жаркое, да не простое, а приготовленное в чугуне. Распивали чай с шаньгами. А уходя, кланялись:

— Ну, Клавдия Николаевна, матушка, спасибо за праздник. Стряпухи у тебя отменные, и сама хозяйка добрая. Не грех у тебя поучиться другим.

В поселке Доломитовый стоит этот дом. Ничем среди других не выделяется: стены старые, темные, у крыльца подметено. Разве что двери здесь чаще хлопают, чем в других домах, да непременно, уходя, спасибо говорят у порога. Столовой № 4 Первоуральского райпо заведует Клавдия Николаевна Ендальцева. И хотя мал этот коллектив (всего семь человек), и хоромы в его владении невелики да неказисты, славится он своей работой.

День забытой русской кухни они проводили. У старожилков позаимствовали рупники, огромный самовар, даже о рецептах приготовления некоторых блюд специально осведомились у старушек.

Обслужить любезно, угодить посетителям — трудно это или легко? Я сидела в столовой больше часа и не видела, чтобы кассир отлучилась, хотя у кассы порой никого не было. Повар, раздатчица, другие работники столовой делали свое дело старательно, не отвлекаясь. Касса отступивала пельмени, уху, кто-то, перечисляя гарниры, не знал, который лучше взять. А я, наблюдая за сидящими в рабочих спецовках людьми, думала: как просто угостить на славу, если иметь желание.

— У нас рабочий день с девяти часов. Открываем столовую в одиннадцать. А приходят и Шура, и Нина, да и другие к восьми. Раньше-то не стоваривались о том, само собой получалось, а сейчас уже вовсе привыкли к такому порядку, — говорит Клавдия Николаевна. — Выходные дни? А как же, бывают. Только ведь, знаете, по субботам да воскресеньям свадьбы играют, юбилей, дни рождения отмечают. К нам приходят, а мы как можем не уважить человека? Я порой спрошу у своих: кто сможет поработать? А они: «Да все придет, чего там».

Люди у нас стали больше пользоваться услугами предприятий общественного питания, поняли, что это выгодно, удобно. Поэтому когда услышишь, что просят кого в поселке, сразу смекаешь: опять в выходной день в лес или к родным не выбраться. Не-

легкая поварская должность, а приятно, что в большом почете наша профессия стала.

Директор объединения общепита райпо К. И. Шаркова рассказывает о коллективе:

— План товарооборота (кстати, он вырос за последние несколько лет с 2700 рублей до 8000) и выпуск продукции собственного производства выполняются ежемесячно. Недостач не бывает. Жалоб — тоже. А благодарностей? Читайте сами...

Книгу жалоб и предложений приятно читать. «Я здесь в командировке. Обедать в столовой каждый день и благодарен коллективу. Кормят здесь по-домашнему вкусно. Н. Косарев, столяр райпромкомбината. Нижний Тагил», «А мне понравилась курица фаршированная...», «Угощение было на комсомольско-молодежной свадьбе Н. Махнутина знатное! Спасибо. Гости из Асбеста, Свердловска, Кузино, Шали».

Курица фаршированная, пельмени капустные, рыбные, мясные, плов, разнообразная выпечка... Согласитесь, об уровне столовой такое меню говорит красноречиво. Что еще следует добавить? Бригада с 1969 года носит звание коллектива коммунистического труда. Опыт шеф-повара К. Н. Ендальцевой распространяется в области. Но это не значит, что успех принадлежит только Клавдии Николаевне. Без таких помощниц, как повар Н. П. Сидонич, раздатчица А. И. Махнутина, не управлялась бы так заведующая. Беспокойные свои будни они смогли превратить в радостные сообщая.

Т. ЖУКОВА.

ПЕСНИ В ЧЕСТЬ ЛУЧШИХ

«Трудом красив и славен человек» — так назывался «Огонек» победителя во внутриварском социалистическом соревновании 1974 года — цеха ремонта Билимбаевского экспериментального завода строительных конструкций и деталей. В этот вечер чувствовали предстательство рабочих династий Самойловых, Чивильчих, Шумихиных, Макаровых.

Четверть века проработал на одном станке токарь М. Я. Шарин, 28 лет столярком — М. Н. Пестриков. Рассказ об их трудовом пути сменяли выступления самодеятельных артистов Билимбаевского Дома культуры: вокального ансамбля «Ромашка», танцевального коллектива и инструментального ансамбля под руководством Г. М. Бондаренко.

Работники Дома культуры провели занимательную викторину, веселые аттракционы.

Смотр школьных агитбригад, прошедший 26 января в клубе филиала Новотрубного завода, приурочен к операции «Салют, Победа!». В программах, прозвучавших со сцены, удачно сочетались рассказы о многих сторонах школьной жизни, о подготовке

Посвящается победе

к 30-летию Победы советского народа над фашистской Германией.

На высоком уровне провели свою программу ребята из школы № 32, занявшие первое место. Коллектив агитбригады существует уже шесть лет — наибольший стаж среди участников смотра. Хорошо выступили агитбригады школ № 10 и 15.

В. ОНЯНОВ.

ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ПОСЕЛКА

С каждым годом расширяются бытовые услуги для населения поселка Новоуткинск. Это ремонт бытовых техники, верхней одежды, предлагаемые Домом быта, это и предоставление предприятий транспорта для вывоза дров, сена и другое. Если полтора года на-

зад оказывалось услуг на каждого жителя поселка на девять рублей, то сейчас почти на двадцать рублей в год.

Микрорайон поселка Новоуткинск обслуживал лишь один продуктовый магазин. 28 января здесь

открылся новый магазин «Бакалея» на шесть рабочих мест. Готовится к сдаче его вторая половина — «Гастрономия».

П. РЖАННИКОВ, председатель исполкома поселкового Совета.

Новая услуга

Бывает, пронесил человек туфли один-два сезона и выбрасывает. Чтобы удлинить срок их годности, совсем недавно в нашем городе организован новый вид услуг. Заключается он в нанесении на туфли лакового полимерного покрытия.

Первые десять пар обновленной обуви не вызвали нареканий горожан. Объем работ будет расширяться. Сейчас лакированием занимается один работник

вого полимерного покрытия.

Итак, придя в цех по ремонту обуви управления бытового обслуживания, вы сможете обновить туфли.

В. Назаров, а через некоторое время этот процесс будет механизирован.

Р. АНИСИМОВА, технолог горбытуправления.

Я. Н. БЮТЦИНОВ

Бютцинов уходит на фронт, занимает командные должности. С 1944 года работает начальником второй части Первоуральского горвоенкомата. В 1947 году уходит в запас в звании капитана, партийными и советскими органами направляется директором торгового

Занимая этот пост, Я. Н. Бютцинов внес большой вклад в развитие торговли в городе, был инициатором внедрения новых форм обслуживания трудящихся. Много сил и энергии отдал коммунист строительству современных магазинов для продажи промышленных товаров, специализации торговли.

Во время работы Я. Н. Бютцинова Первоуральский горпромторг стал одним из крупнейших и образцовых в Свердловской области.

Я. Н. Бютцинов активно участвовал в общественной жизни. Неоднократно избирался членом горкома КПСС и депутатом городского Совета депутатов трудящихся.

За боевые и трудовые заслуги Я. Н. Бютцинов награжден пятью медалями.

Ушел из жизни чуткий товарищ, преданный коммунист. Светлая память о Ямаде Нимгировиче Бютцинове надолго сохранится в наших сердцах.

Группа товарищей.

РЕКЛАМА И ОБЪЯВЛЕНИЯ

Кинотеатр «Восход». Цветной мексиканский фильм «ЕСЕНИЯ» (2 серии). Сеансы: 9, 12, 4, 6-30, 9 час. вечера.

Кинотеатр «Космос». Индийский фильм «СЛЮНЫ — МОИ ДРУЗЬЯ» (2 серии). Сеансы: 9, 12, 3, 6, 9 час. вечера.

Клуб Трудоселка. Цветной широкоэкранный фильм «КОЛОННА» (2 серии). Сеансы: 6, 9 час. вечера.

Бюро по трудоустройству приглашает на постоянную работу слесарей 5 разряда по ремонту оборудования, электрогазосварщиков, слесарей-котельщиков, столяров и плотников 4 разряда, электромонтеров, формовщиков, токарей, штукатуров. Обращаться в бюро по трудоустройству: ул. Ленина, 10.

Первоуральская автобаза № 8 срочно ПРИГЛАШАЕТ на работу слесарей по ремонту автомобилей, токарей-универсалов по металлу, автоэлектриков, шоферов II и I классов на грузовые автомобили. Производит ПРИЕМ на курсы шоферов III класса с отрывом от производства, срок обучения 5 месяцев, стипендия 50 рублей в месяц. Занятия начнутся 1 февраля. За справками обращаться в бюро по трудоустройству (ул. Ленина, 10) и в отдел кадров автобазы № 8.

В поселке Северка Дом быта ПРИНИМАЕТ ЗАКАЗЫ от населения на химическую чистку и крашение одежды, ремонт радиоприемников, телевизоров, холодильников, стиральных машин, пылесосов и часов, на пошив одежды и обуви, вязку и ремонт трикотажных изделий, прокат предметов культурно-бытового назначения, парикмахерские работы, фотоработы. Дом быта работает с 10 до 19 часов, выходные — воскресенье, понедельник.

ИЗВЕЩЕНИЕ

5 февраля в 18 часов во дворце культуры Новотрубного завода, в 20 часов во дворце культуры динамовского завода состоится публичная лекция «Тайный фронт» (о шпионаже и диверсиях империализма). Лекцию читает А. М. Можаров (г. Москва). Билеты продаются в кассах Дворцов и на предприятиях. Общество «Знание».

Редактор С. П. ЛЕКАНОВ.

телевидение

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 2 февраля		мультифильмов: «Лошарик», «Маугли», 4-я серия.	
11.00	МОСКВА. Программа передач.	18.00	Цв. тел. «Клуб кинопутешествий».
11.05	Цв. тел. «На зарядку становись!».	19.00	Цв. тел. Чемпионат Европы по фигурному катанию. Показательные выступления.
11.20	Новости.	21.25	Цв. тел. «Играет квартет им. М. И. Глинка». Фильм-концерт.
11.30	Цв. тел. «Будильник».	21.45	«Семнадцать мгновений весны», 7-я серия.
12.00	«Служу Советскому Союзу!».	23.00	Цв. тел. «Наш адрес — Советский Союз».
13.00	Цв. тел. Чемпионат Европы по фигурному катанию. Женщины.	23.30	Цв. тел. Чемпионат мира по хоккею с мячом. Сборная Финляндии — сборная СССР. 2-й тайм.
14.00	Цв. тел. «Музыкальный киоск».	01.15	Новости. Программа передач.
14.30	«Сельский час».		
15.30	Памяти военных лет. «Ленинградская симфония». Художественный фильм.		
17.00	Международная панорама.		
17.30	Цв. тел. Программа		

Бытовой комбинат «Эра» для всех награжденных орденами и медалями изготавливает орденовые колодки из органического стекла в цельной металлической оправе. Срок изготовления 10 дней. За справками обращаться по телефону 2-27-04. Адрес: ул. Ватутина, 58.

Поздравляем дорогих Марию Артемьевну и Степана Игнатьевича Мухомыных с золотой свадьбой, Желаем здоровья, счастья, долгих лет жизни.

Дочери, зятья, родственники.

Поздравляем дорогого Василия Ивановича Мызникова с 52-летием. Желаем здоровья и долгих лет жизни. Жена, дети, семья Перфиловых и Сидорович.

МЕНЯЮ трехкомнатную квартиру на Самстрое по ул. Пархоменко, 7 кв. 2 (при усадьбе имеется сад, теплица) на трехкомнатную в Тегхороде или Соцгороде.

Первоуральский горком КПСС и исполком городского Совета депутатов трудящихся с глубоким прискорбием извещают, что 29 января на 63 году жизни после тяжелой и продолжительной болезни скончался член КПСС с 1941 года, бывший директор горпромторга

БЮТЦИНОВ

Ямада Нимгирович

и выражают соболезнование семье и родным покойного.

Коллектив Первоуральского горпромторга скорбит о безвременной кончине коммуниста, участника Великой Отечественной войны, бывшего директора горпромторга

БЮТЦИНОВА

Ямада Нимгировича

и выражает свое соболезнование семье и родственникам покойного.



АДРЕС: 623100, г. Первоуральск, проспект Ильича, 21/40. ТЕЛЕФОНЫ: редактор 2-15-72, зам. редактора 2-52-05, ответственный секретарь 2-14-94, отдел партийной жизни 2-52-83, экономический отдел 2-53-47, отдел писем 2-52-21, корректорская 2-35-62, бухгалтер 2-53-71, директор типографии 2-46-55